

13  
19

# Amtsblatt

Donnerstag,  
28. März 2019

## Kantonsrat

Verhandlungen des Kantonsrats vom 20. März 2019	422
---	-----

## Gesetzessammlung

Kantonsratsbeschluss über den Selbstbehalt bei der Individuellen Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2019	424
Ausführungsbestimmungen über die Arzneimittel und die Medizinprodukte. Nachtrag	425

## Departemente

Prämienverbilligung 2019	426
Rechtsberatung	427
Zivilstandsinspektorat. Bewilligtes Trauungslokal	427
Strassenverkehr. Teilspernung der Brünigstrasse in Sarnen zwischen dem Kantonsspital Obwalden und der Seestrasse	429
Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt	430
Beiträge aus dem SWISSLOS-Fonds	431
Aufwertung Südufer Alpachersee, Teilprojekt Mündungsbucht – Vorschüttungen 2019. Entscheid über die Umweltverträglichkeit	439
Baugesuche und Sonderbewilligungen	439

## Gemeinden

## Verschiedene

Handelsregister	442
Eigentumsübertragungen (im Internet nicht veröffentlicht)	447



Kanton  
Obwalden

---

# Kantonsrat

## Verhandlungen des Kantonsrats vom 20. März 2019

Vorsitz: Kantonsratspräsident Peter Wälti, Giswil.  
Anwesend: 52 Mitglieder. Entschuldigt abwesend die Kantonsratsmitglieder Branko Balaban, Sarnen, Hans Unternährer, Kerns, und Alex Höchli, Engelberg.  
Ort und Zeit: Rathaus Sarnen, 9.00–11.45 Uhr.

### Gesetzgebung

*Kantonsratsbeschluss über den Anspruch auf Prämienverbilligung 2019.* Botschaft und Antrag des Regierungsrats vom 29. Januar 2019. Auf Antrag des Kommissionspräsidenten Leo Spichtig, Alpnach, beschliesst der Kantonsrat mit 41 zu 0 Stimmen (bei 10 Enthaltungen) für anrechenbare Einkommen bis Fr. 35'000.– einen Selbstbehalt von 10,75 Prozent, danach steigt der Selbstbehalt für jede weitere Fr. 100.– um 0,01 Prozent.

### Parlamentarische Vorstösse

*Interpellation betreffend Abschaffung des Schwerpunktfaches Latein an der Kantonsschule Obwalden.* Kantonsrat Mike Bacher, Engelberg, erläutert die Interpellation vom 16. Dezember 2018. Von den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrat Christian Schäli sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 12. Februar 2019 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

*Interpellation betreffend Invasive Arten in Obwalden – Problematik, Massnahmen und Kosten.* Kantonsrat Adrian Haueter, Sarnen, erläutert die Interpellation vom 24. Januar 2019. Von den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrat Daniel Wyler sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 19. Februar 2019 wird Kenntnis genommen. Der Antrag auf Diskussion wird abgelehnt.

*Interpellation betreffend Wegweisung von 2 Asylsuchenden aus Eritrea.* Kantonsrat Leo Spichtig, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 24. Januar 2019. Von den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrat Daniel Wyler sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 12. Februar 2019 wird Kenntnis genommen. Es findet keine Diskussion statt.

*Interpellation betreffend möglicher Reduktion des Leistungsangebots und der Erfüllung von nicht staatlichen Aufgaben durch den Kanton Obwalden.* Kantonsrat Marcel Jöri, Alpnach, erläutert die Interpellation vom 24. Januar 2019. Von den ergänzenden Ausführungen von Regierungsrätin Maya

Büchi-Kaiser sowie der schriftlichen Beantwortung des Regierungsrats vom 19. Februar 2019 wird Kenntnis genommen. Auf Antrag des Interpellanten findet eine Diskussion statt.

Als neue Vorstösse werden eingereicht:

*Interpellation betreffend keine automatische Verlängerung des Mietvertrags Flugplatz Kägiswil* von den Kantonsräten Leo Spichtig und Walter Wyrsh, Alpnach, und Mitunterzeichnende.

*Interpellation betreffend aktueller Stand von Spar- und Verzichtsbemühungen bei den Kantonsfinanzen sowie beim Personalwesen* von den Kantonsräten Monika Rügger, Engelberg, und Ivo Herzog, Alpnach, und Mitunterzeichnende.

*Interpellation betreffend Auswirkungen des EU-Rahmenabkommens auf den Kanton Obwalden* von den Kantonsräten Monika Rügger, Engelberg, und Ivo Herzog, Alpnach, und Mitunterzeichnende.

*Motion betreffend Einführung des Öffentlichkeitsprinzips in Obwalden* von Kantonsrat Mike Bacher, Engelberg, und Mitunterzeichnende.

*Bestellung vorberatende Kommission*

Die Ratsleitung bestellt folgende neue vorberatende Kommission:

*Nachträge Vereinfachung des Verwaltungsverfahrens* (sieben Kommissionsmitglieder): Helen Keiser-Fürer, CSP, Sarnen (Präsidium); Christoph von Rotz, SVP, Sarnen; Guido Cotter, SP, Sarnen; Reto Wallimann, FDP, Alpnach; Peter Abächerli, SVP, Giswil; Cornelia Kaufmann-Hurschler, CVP, Engelberg; Alex Höchli, CVP, Engelberg.

Sarnen, 20. März 2019

**Ratssekretariat des Kantonsrats**

### **Kantonsratsbeschluss über den Selbstbehalt bei der Individuellen Prämienverbilligung in der Krankenversicherung für das Jahr 2019**

vom 20. März 2019

*Der Kantonsrat des Kantons Obwalden,*

gestützt auf Artikel 70 Ziffer 4, 5 und 14 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968<sup>1</sup> sowie Artikel 2 Absatz 2 des Einführungsgesetzes zum Krankenversicherungsgesetz vom 28. Januar 1999<sup>2</sup>

nach Kenntnissnahme vom Bericht des Regierungsrats,

*beschliesst:*

1. Der Selbstbehalt gemäss Art. 2 Abs. 2 des Einführungsgesetzes zum Krankenversicherungsgesetz beträgt für 2019 bis Fr. 35 000.– anrechenbares Einkommen 10,75 Prozent, danach steigt der Selbstbehalt für jede weitere Fr. 100.– um 0,01 Prozent.
2. Der Regierungsrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Sarnen, 20. März 2019

Im Namen des Kantonsrats  
Der Ratspräsident: Peter Wälti  
Der Ratssekretär: Beat Hug

<sup>1</sup> GDB 101.0

<sup>2</sup> GDB 851.1

# Ausführungsbestimmungen über die Arzneimittel und die Medizinprodukte

Nachtrag vom 19. März 2019

*Der Regierungsrat des Kantons Obwalden*

*beschliesst:*

## I.

**Der Erlass GDB 814.211 (Ausführungsbestimmungen über die Arzneimittel und die Medizinprodukte vom 19. Januar 2016) (Stand 1. Februar 2016) wird wie folgt geändert:**

*Art. 11a (neu)*

Impfungen

<sup>1</sup> Apotheker und Apothekerinnen können ohne ärztliche Verschreibung folgende Impfungen an gesunden Personen, die das 16. Altersjahr vollendet haben, durchführen:

- a. Impfungen gegen Grippe;
- b. Impfung gegen Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME);
- c. Folgeimpfungen Hepatitis A, Hepatitis B und Hepatitis A und B, wenn die erste Impfung durch einen Arzt erfolgt ist.

<sup>2</sup> Der Kantonsapotheker bzw. die Kantonsapothekerin kann ergänzende Weisungen erlassen.

## II.

Keine Fremdänderungen.

## III.

Keine Fremdaufhebungen.

## IV.

Dieser Nachtrag tritt am 1. Mai 2019 in Kraft.

Sarnen, 19. März 2019

Im Namen des Regierungsrats  
Landammann: Christoph Amstad  
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

### Prämienverbilligung 2019

Die Krankenkassen erheben ihre Prämien ohne das Einkommen oder Vermögen der Versicherten zu berücksichtigen. Dies kann zu einer grossen finanziellen Belastung führen. Die Prämienverbilligung soll bei den in wirtschaftlich bescheidenen Verhältnissen lebenden Personen die Belastung durch die Prämien der obligatorischen Krankenpflegeversicherung vermindern.

*Die Prämienverbilligung im Kanton Obwalden wird auf Anmeldung oder Antrag berechnet.*

*Welche Personen haben Anspruch auf eine Prämienverbilligung?*

Alle Personen, die am 1. Januar 2019

- ihren primären steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Obwalden haben
- bei einer vom Bund anerkannten Krankenkasse obligatorisch krankenversichert sind
- die wirtschaftlichen Anspruchsvoraussetzungen erfüllen

Massgebend für die Beurteilung des Anspruchs sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar. Im Laufe des Jahres eingetretene Änderungen werden erst im Folgejahr berücksichtigt.

*Wer muss ein Antragsformular einreichen?*

- Personen, welche bisher kein Anmeldeformular erhalten und eingereicht haben, können mit Hilfe des Antragsformulars einen Anspruch geltend machen
- Für jede selbstständig besteuerte Person – Jahrgang 2001 und älter – ist ein *eigenes Antragsformular* einzureichen. Eltern und ihre Kinder mit Jahrgang 2002 und jünger werden gemeinsam betrachtet
- Personen, die der Quellenbesteuerung unterliegen

Das Antragsformular kann ab *Anfang April 2019 bis 23. Mai 2019* beim Gesundheitsamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, Postfach 1243, 6061 Sarnen oder direkt im Internet unter [www.ow.ch](http://www.ow.ch) bestellt werden. Das Antragsformular wird anschliessend per Post zugestellt.

Ab April steht im Internet auch ein Rechner zur Überprüfung eines möglichen Anspruchs zur Verfügung.

*Bis wann ist das Anmelde- bzw. Antragsformular einzureichen?*

Das Formular ist bis *spätestens 31. Mai 2019* vollständig ausgefüllt und unterschrieben an folgende Adresse einzureichen:

*Gesundheitsamt Obwalden, Prämienverbilligung, St. Antonistrasse 4, Postfach 1243, 6061 Sarnen*

Ansprüche, die nach dieser Frist geltend gemacht werden, sind verwirkt. Der Beweis der rechtzeitigen Zustellung obliegt der antragstellenden Person.

*Wie wird die Prämienverbilligung ausbezahlt?*

Die *Auszahlung erfolgt direkt an die Krankenversicherung*. Die Krankenversicherer sind zuständig für die Verrechnung des Guthabens mit den laufenden Prämien.

*Kontakt/Rückfragen*

Gesundheitsamt, Prämienverbilligung, Telefon 041 666 63 05,  
praemienverbilligung@ow.ch

Sarnen, 28. März 2019

**Gesundheitsamt**

---

## **Sicherheits- und Justizdepartement**

### **Rechtsberatung**

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:

*WILD Rechtsanwalt AG, Industriestrasse 25, 6060 Sarnen,  
Telefon 041 661 06 60, Fax 041 661 07 06.*

Beratung: Donnerstag, 4. April 2019, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 28. März 2019

**Sicherheits- und Justizdepartement**

---

### **Zivilstandsinspektorat. Bewilligtes Trauungsort**

Folgende Räumlichkeit steht zukünftig im Zivilstandskreis Obwalden für Trauungen und Begründung eingetragener Partnerschaften zur Verfügung und wird hiermit bewilligt:

*Lungern*

– Gemeindehaus, Sitzungszimmer «Sunnätäg», 2. OG, Brünigstrasse 66,  
6078 Lungern

Sarnen, 28. März 2019

**Zivilstandsamt Obwalden**

## Fachstelle für Lebensfragen (elbe)

Der Verein «elbe» *Fachstelle für Lebensfragen Luzern, Obwalden und Nidwalden*, Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Freitag, 9.00 bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 28. März 2019

**Sozialamt**

---

## Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise *innert 5 Jahren* seit der Straftat einzureichen. *Bis zum 25. Geburtstag* kann das Gesuch einreichen, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist oder *innert 1 Jahr* seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

*Anlaufstelle* für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 63 35. Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Polizeigebäude Foribach, Postfach, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 28. März 2019

**Sozialamt**



## **Strassenverkehr. Teilspernung der Brünigstrasse in Sarnen zwischen dem Kantonsspital Obwalden und der Seestrasse**

Auf Antrag des Hoch- und Tiefbauamtes Obwalden wird aufgrund der Erstellung einer Fernwärmeleitung und einer Mittelinsel auf der Fahrbahn die Teilspernung der Brünigstrasse im betroffenen Bereich vom 02.04. bis 25.05.2019 bewilligt.

- Einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage entlang der Baustelle
- Ordentliche Baustellensignalisation mit Signal «Lichtsignalanlage» (SSV 1.27)
- Einbahnkonzept auf der Seestrasse mit den Signalen «Einbahnstrasse» (SSV 4.08) und «Einfahrt verboten» (SSV 2.02).

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 02.04.2019 in Kraft.

Sarnen, 25. März 2019

**Sicherheits- und Justizdepartement**

---

## **Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar**

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Weibel-Omlin Josef sel.*, geboren am 15. Januar 1952, von Menznau LU, wohnhaft gewesen in 6073 Flüeli-Ranft, Bitzigasse 2, gestorben am 9. Oktober 2018, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 28. März 2019

**Betreibung und Konkurs**

---

# Volkswirtschaftsdepartement

## Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

*Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere*

*Anmeldeschluss:*

*Annahmedatum:*

Freitag, 29. März 2019

Montag, 8. April 2019

Freitag, 26. April 2019

Montag, 6. Mai 2019

*Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.*

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 28. März 2019

**Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

---

## Bildungs- und Kulturdepartement

### Beiträge aus dem SWISSLOS-Fonds

Die Abteilung Sport Obwalden teilt mit, dass die Gesuche für die SWISSLOS-Beiträge 2019 wie folgt eingereicht werden können:

1. Beitragsgesuche um ordentliche Beiträge an Vereine und Verbände für die Anschaffung und die Reparatur von Turn- und Sportgeräten, für Hallen- und Platzmieten sowie den Unterhalt von Sportanlagen.
2. Beitragsgesuche für Sportanlagen und grössere Anschaffungen (ab Fr. 5'000.–) sind in einem separaten Gesuch einzureichen. Folgende Unterlagen sind dem Gesuch beizulegen: Pläne und Baubeschrieb, detaillierter Kostenvoranschlag, Finanzierungsplan, Planrechnung/Betriebskosten, Erfolgsrechnung und Bilanz der gesuchstellenden Organisation.
3. Beitragsgesuche für Sportanlässe und Begabtenförderung.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- Gesuche für ordentliche Beiträge und Begabtenförderung sind mit den dafür vorgesehenen Gesuchsformularen einzureichen. Diese Formulare können im Internet unter der Adresse [www.sport.ow.ch](http://www.sport.ow.ch) («Dienstleistungen» – «Sportförderung, Beitragsgesuch») heruntergeladen werden. Dort sind auch die «Vollzugsrichtlinien über Beiträge aus dem SWISSLOS-Fonds» aufgeschaltet.
- Bei Gesuchen für Sportanlagen und grössere Anschaffungen sowie für Sportanlässe ist kein spezielles Gesuchsformular notwendig.

Beitragsgesuche sind bis spätestens *31. Mai 2019* (Poststempel) an folgende Adresse einzureichen:

Bildungs- und Kulturdepartement  
Abteilung Sport Obwalden  
Sportförderung SWISSLOS  
Rütistrasse 3, Postfach 1105  
6061 Sarnen

Die Auszahlungen erfolgen ab September 2019.

Für alle Beitragsgesuche gilt:

- Originalrechnungen (keine Kopien) mit Rechnungsbelegen, Bankauszügen, E-Banking-Belegen oder Postquittungen.
- Einzahlungsschein oder IBAN-Nummer beilegen.
- Speziell erforderliche Unterlagen sind im Gesuchsformular aufgelistet.

Sarnen, im Februar 2019

**Bildungs- und Kulturdepartement  
Abteilung Sport**

## Erwachsenenbildung

### Familientreff Sarnen

#### Zischtigs-Träff

Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern.

Daten	2. April 2019
	9. April 2019
	16. April 2019
Ort	Pfarrzentrum, Sarnen
Zeit	9.00–11.00 Uhr

### Frauengemeinschaft Giswil

#### Osternest suchen

Bei Sturm findet der Anlass beim Schulhausareal statt.

Info am 17. April 2019 ab 10.00 Uhr unter [www.fg-giswil.ch](http://www.fg-giswil.ch)

Datum	Mittwoch, 17. April 2019
Zeit	14.00 Uhr
Ort	beim Start Vita Parcours, Grundwald
Kosten	pro Kind Fr. 5.–
Anmeldung	bis Mittwoch, 10. April 2019, an <a href="mailto:familientreff@fg-giswil.ch">familientreff@fg-giswil.ch</a> oder Astrid Langensand Blättler, Telefon 041 675 04 09

### NAGON Naturforschende Gesellschaft Obwalden und Nidwalden

#### Auf den Spuren des verborgenen Wassers – Tagesexkursion Brünigkarst

Auf der einfachen Wanderung via «Naturfreundehaus», Sagers Chäppeli und Burgkapelle talwärts lässt sich – insbesondere bei der Frühjahrsschneeschmelze – die Karstdynamik besonders gut erleben: von den Zuflüssen in den Karst, seine Überlaufsysteme bis schliesslich zur (Lopp-)Quelle in Lungern. Unterwegs findet ein kurzer Abstecher zu einem prägnanten «Gletschertopf» statt. Am Schluss der Exkursion kann unter kundiger Führung die Zentrale Hackern besichtigt werden – und gleich nebenan die grosse Brünigkarstquelle «Lopp».

Datum	Sonntag, 7. April 2019
Zeit	10.05–ca. 15.30 Uhr
Ort	Start: Bahnhof Brünig Ende: Lungern
Exkursionsleitung	Martin Trüssel, Urban Ming, Andreas Traber
Anmeldung	bis Montag, 4. April 2019, via <a href="mailto:info@nagon.ch">info@nagon.ch</a> oder Telefon 041 660 20 03
Besonderes	Empfehlung: Anreise mit dem Zug, Verpflegung aus dem Rucksack, findet bei jeder Witterung statt. (Ausser bei Neuschnee)

## Genossenschaft KISS OW. Nachbarschaftshilfe mit Zeitgutschrift

### Französisch parlieren

Für alle, die sich wieder einmal auf Französisch unterhalten möchten. Alle Mitglieder sowie Interessierte sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Datum Montag, 1. April 2019  
Ort Jugendbox, Marktstrasse 3a, Sarnen  
Zeit 14.00–16.00 Uhr

### KISS-Zyt

Die Vielfalt der Menschen als Stärke. Die Pro Infirmis als Kompetenzzentrum für Fragen rund um Behinderung stellt sich vor. Danach steht Ihnen Eliane Müller, Sozialarbeiterin, für Fragen zur Verfügung.

Datum Donnerstag, 4. April 2019  
Ort Jugendbox, Marktstrasse 3a, Sarnen  
Zeit 18.30 Uhr

### Spielnachmittag

Für alle Spielfreudigen, die gerne Rummy, Dog und Co. spielen oder einen Jass machen. Es sind alle herzlich eingeladen.

Datum Montag, 8. April 2019  
Ort Jugendbox, Marktstrasse 3a, Sarnen  
Zeit 14.00–16.00 Uhr

## Vitaswiss Obwalden

### Funktionelle Gymnastik

Daten montags, ausser Schulferien  
Zeit 18.00–19.00 Uhr  
Ort Dorfturnhalle 1, Sarnen  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich.  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### Rückengymnastik im «Zeitraum»

Daten dienstags, ausser Schulferien  
Zeit 8.00–9.00 Uhr  
Ort Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen  
Kosten Fr. 400.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich.  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### Funktionelle Gymnastik

Daten mittwochs, ausser Schulferien  
Zeit 18.00–19.00 Uhr

Ort Dorfturnhalle 1, Sarnen  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich.  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

### **RückenFit**

Daten mittwochs, ausser Schulferien  
Zeit 19.00–20.00 Uhr  
Ort Schulhaus kleine Turnhalle, Kägiswil  
Kosten Fr. 300.– pro Jahr, von der Krankenkasse anerkannt.  
Probelektion und Einstieg jederzeit möglich.  
Auskunft Telefon 041 660 47 29, [www.vitaswiss.ch/obwalden](http://www.vitaswiss.ch/obwalden)

## **Freizeitzentrum Obwalden**

### **Glasrecycling und Sandstrahlen** mit Elisabeth Fuchs

Sa, 30.03.2019 | 09.00–15.30 Uhr | 1-mal | Fr. 120.–

### **LOM-Malen** mit Pia Durrer

Sa, 30.03.2019 | 09.00–11.00 Uhr | 4-mal | Fr. 240.–

### **Indianerzelt nähen** mit Ursula Friedrich Burch

Sa, 06.04.2019 | 09.30–17.00 Uhr | 1-mal | Fr. 160.–

### **Mach (k)ein Theater** mit Rachel Röthlin

Sa, 06.04.2019 | 10.00–16.00 Uhr | 2-mal | Fr. 240.–

### **Osterdekorationen** mit Rosa Müller-Christen

Sa, 06.04.2019 | 08.30–12.00 Uhr | 1-mal | Fr. 45.–

### **Rindengefäss bepflanzen** mit Isabella Lenzlinger

Sa, 06.04.2019 | 09.00–14.00 Uhr | 1-mal | Fr. 65.–

### **Schaukelschwan bauen** mit Andreas Gasser

Sa, 06.04.2019 | 09.00–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.–

### **Plasmaschneiden und Metall bearbeiten** mit Andreas Gasser

Di, 09.04.2019 | 18.30–21.30 Uhr | 2-mal | Fr. 160.–

### **Bellende Hunde beißen nicht** mit Silvia Wagner

Do, 11.04.2019 | 19.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 50.–

### **Brote und Riegel** mit Pia Durrer

Do, 11.04.2019 | 19.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 45.–

### **Räuchern – Altes Wissen für neue Zeiten** mit Bernadette Wieland

Do, 11.04.2019 | 19.00–21.15 Uhr | 1-mal | Fr. 40.–

### **Seifen-Werkstatt** mit Andrea Döbeli

Fr, 12.04.2019 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 60.–

### **Sommerbuffet** mit Sabine Rohrer

Fr, 12.04.2019 | 18.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.–

### **Zusammen schnitzen** mit Paul Fuchs

Sa, 13.04.2019 | 09.00–11.30 Uhr | 1-mal | Fr. 85.–

## Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44  
kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr

Sarnen, 28. März 2019

Fachstelle für Erwachsenenbildung

---

## Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86  
Montag, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr  
Dienstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 19.00 Uhr

## Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: [www.weiterbildung.bwz-ow.ch](http://www.weiterbildung.bwz-ow.ch)

## Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal CHF 9'500.00, des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

---

### Pflicht- / Wahlmodule

H 11919	26.03.2019 – 11.06.2019
<b>BP 02 Haushaltführung</b>	Ursula Christen Jödicke
Version 2017	

---

### Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

<b>Kaninchen ein schönes und artgerechtes Zuhause bieten</b>	Willi Marcella
H19157	06.04.2019, 09.00 – 11.00 Uhr
Kosten	je Fr. 40.00

---

<b>4x4 Saisonküche Frühling</b> H19158b Kosten	Joller-Graf Barbara 10.04.2019, 18.30 – 22.00 Uhr je Fr. 100.00
<b>4x4 Saisonküche Sommer</b> H19158c Kosten	Joller-Graf Barbara 05.06.2019, 18.30 – 22.00 Uhr je Fr. 100.00
<b>Start ins Gartenjahr – ab aufs Beet</b> H19159 Kosten	Berchtold Trudi 13.04.2019, 09.00 – 11.30 Uhr je Fr. 55.00
<b>Männerkochkurs – Fleischküche</b> H19160 Kosten	Berchtold Trudi 16.05.2019, 19.00 – 22.30 Uhr je Fr. 115.00

## Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse ausgenommen):

- Kleingruppe (5 – 9 Personen) Fr. 380.00
- Standardgruppe (10 – 12 Personen) Fr. 320.00
- Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen
- Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

### Chinesisch

#### Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Diverse Semester

### Deutsch

Die Deutschkurse werden am Abend, Morgen oder als Intensiv-Tageskurse angeboten.



**Grundstufe (A0 – A1)**

A0 – A1.a

A1.b

A1.c

NEU: Deutsch für Chinesen 给中国人的德语教程

**Mittelstufe I (A2)**

A2.a

A2.b

A2.c

**Mittelstufe II (B1)**

B1.a

B2.b

---

**Englisch**

---

**Grundstufe (A0 – A1)**

A0 – A1 Englisch von Grund auf – langsam aufbauend

Easy Morning English für Anfänger

A1 Englisch für Anfänger – langsam aufbauend

Easy Morning English mit Grundkenntnissen

**Mittelstufe I (A2)**

A2 Conversation mit Grundkenntnissen

A2 Pre-Intermediate 1. – 4. Semester

**Mittelstufe II (B1)**

B1 Conversation Medium

Easy Morning English Conversation Medium

B1 Intermediate Refresher

B1 – B2 Bridge to Cambridge First

**Fortgeschrittene (B2/C1)**

B1-C1 English Higher Level

B2 Cambridge First preparation course

B2 – C1 Bridge to Cambridge Advanced

C1+ Cambridge Advanced preparation course

B2 – C1 Keep up your Advanced English

---

**Französisch**

---

**Grundstufe (A0 – A1)**

A1 Français von Grund auf

**Mittelstufe I (A2)**

A2 Réactivez votre français au niveau A2

**Mittelstufe II (B1)**

B1 Réactivez votre français au niveau B1

Communiquer sans problème dans les principales situations quotidiennes en français

**Fortgeschrittene (B1 – B2)**

B1 – B2 Conversation française

## Italienisch

### Grundstufe (A0-A1)

A1 Italiano für Anfänger 1-4

### Mittelstufe I (A2)

A2 Italiano Mittelstufe 1-4

### Mittelstufe II (B1)

A2-B1 Italiano für Fortgeschrittene 1-4

### Fortgeschrittene (B2)

B2 Conversazione

## Spanisch

### Grundstufe (A0 – A1)

A0 – A1 Español von Grund auf – langsam aufbauend

A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend

### Mittelstufe I (A2)

A2 Intermedio – Bienvenido al nivel A2

### Mittelstufe II (B1)

A2 – B1 Conversación básica

B1 Conversación

### Fortgeschrittene (B2)

B1 – B2 Conversación

## Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

### Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

E 11910a	Mi, 08.05. – 12.06.2019	Fr. 190.00
<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	18.15 – 19.45 Uhr	

E 21910a	Mi, 16.10. – 20.11.2019	Fr. 190.00
<b>Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs</b>	18.15. – 19.45 Uhr	

### Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 11951	Mi, 08.05. – 12.06.2019	Fr. 290.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	19.00 – 21.00 Uhr	

E 21951	Mi, 16.10. – 27.11.2019	Fr. 290.00
<b>Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»</b>	19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 28. März 2019

**Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**  
**Grundacherweg 6, Postfach 1164**  
**6061 Sarnen**  
**www.weiterbildung.bwz-ow.ch**  
**bwz.wb@ow.ch**  
**Telefon 041 666 64 86**

---

## Bau- und Raumentwicklungsdepartement

### Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht – Vorschüttungen 2019. Entscheid über die Umweltverträglichkeit

Im Rahmen der wasserbaulichen Projektgenehmigung für das Projekt Aufwertung Südufer Alpnachersee, Teilprojekt Mündungsbucht – Vorschüttungen 2019 hat das Bau- und Raumentwicklungsdepartement die Wasserbaubewilligung und die Spezialbewilligungen erteilt und festgestellt, dass das Projekt umweltverträglich ist. Gemäss Art. 20 UVPV wird der UVP-Entscheid vom 21. Februar 2019 während 30 Tagen öffentlich aufgelegt. Die Auflagefrist dauert vom 28. März 2019 bis und mit 26. April 2019. Der kantonale Gesamtentscheid kann zusammen mit dem Umweltverträglichkeitsbericht beim Bau- und Raumentwicklungsdepartement eingesehen werden.

Sarnen, 25. März 2019

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**  
**Amt für Wald und Landschaft**

---

### Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindegemeinden öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

*8. April 2019*

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

#### **Kerns**

Gesuchsteller/in: Christian Egger-Kathriner, Weidli 10, Melchtal  
Bauvorhaben: Um- und Anbau Wohnhaus, Dachaufstockung  
Ort: Parzelle 1989, Weidli, Melchtal  
Zone(n): zweigeschossige Wohnzone in empfindlicher Lage  
W2B  
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au

## ***Giswil***

Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns  
Bauvorhaben: Neubau Unterhaltsrampe Aakanal  
Ort: Parzellen 425 und 408, Giswileraa/Schneckenweid,  
GB Giswil  
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)  
Gewässer  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: W3/Ü2, W9  
Ausnahme-  
bewilligung: raumplanerische Ausnahmebewilligung

Gesuchsteller/in: Walter Berchtold, Rebstock 4, Giswil  
Bauvorhaben: Sanierung und Dachausbau MFH, Ersatzneubau Holz-  
hütte  
Ort: Parzelle 1710, Rebstock, GB Giswil  
Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Ortsbildschutz

Gesuchsteller/in: Edith und Alois Abächerli-Burch, Hofstrasse 7, Giswil  
Bauvorhaben: Projektänderung Zufahrt Einstellhalle  
Ort: Parzellen 2409 und 1923, Grütli, GB Giswil  
Zonen: Dorfzone B (DB)  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Ortsbildschutz  
Naturgefahren: W0

## ***Engelberg***

Gesuchsteller/in: Hans Peter Meier AG, Blumenweg 3, Engelberg  
Bauvorhaben: Ersatzbau Anbau  
Zonen: W3  
Ort: Parzelle 1255, Blumenweg 3, GB Engelberg  
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au  
Naturgefahren: Planungszone Hochwasserschutz

Sarnen, 27. März 2019

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement**

---

## Gemeinde Sarnen

### Friedhöfe der Gemeinde Sarnen. Grabräumungen

#### *Friedhof Sarnen, Grabräumung*

Auf dem Friedhof Sarnen ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### *Gemeinschaftsgrab*

Urnenbeisetzungen von 2008

#### *Urnenhain*

Nr. 96–117, Urnenbeisetzungen von 2008

#### *Erdreihengräber*

Feld O, Reihe 6, Gräber Nr. 1–9, Beisetzungen von 1998

Feld W, Reihe 1, Gräber Nr. 14–22, Beisetzungen von 1998

#### *Urnenreihengräber*

Feld K, Reihe 1, Gräber Nr. 1–13, Beisetzungen von 2008

#### *Friedhof Stalden, Grabräumung*

Auf dem Friedhof Stalden ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### *Urnenreihengräber*

Feld H, Reihe 1, Gräber Nr. 8–13, Beisetzungen von 2006

#### *Friedhof Kägiswil, Grabräumung*

Auf dem Friedhof Kägiswil ist die Grabesruhe von folgenden Gräbern abgelaufen:

#### *Erdreihengräber*

Feld D, Reihe 4, Gräber Nr. 1–11, Beisetzungen von 1996–1998

Wir bitten die Angehörigen oder sonstigen zuständigen Personen, diese Gräber *bis Freitag, 17. Mai 2019*, zu räumen und die Grabdenkmäler zu entfernen oder die Friedhofverwaltung bis spätestens 18. April 2019 damit zu beauftragen (041 666 35 62 [Montag und Donnerstag] oder [andrea.vonbergen@sarnen.ow.ch](mailto:andrea.vonbergen@sarnen.ow.ch)). Die Steine dürfen nicht auf dem Friedhof entsorgt werden.

DANKE für Ihren wertvollen Beitrag bei der Pflege und beim Unterhalt unserer schönen Friedhofanlagen.

Hinweis der Kirche:

Am Sonntag, 12. Mai 2019, 17.00 Uhr, findet in der Pfarrkirche Sarnen eine Gemeinschaftsfeier zur Aufhebung der Gräber statt.

Sarnen, 25. März 2019

**Friedhofverwaltung Sarnen**

---

## Gemeinde Giswil

### Korporation Giswil. Forst. Losholzziehung

Samstag, 30. März 2019, Restaurant Siesta, 8.30 Uhr–11.30 Uhr.

Das Losholz kann nur für den Eigenverbrauch gezogen werden.

Giswil, 19. Februar 2019

**Forstkommission Giswil**

---

### Teilsame Kleinteil. Aufrechnung

Die Aufrechnung der Teilsame Kleinteil findet am Freitag, 5. April 2019, 20.00 Uhr im Edith's Alpenrösli statt.

Giswil, 25. März 2019

**Teilenkommission Kleinteil**

---

## Handelsregister

### Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Seeland-Online GmbH**, in *Sachseln*, CHE-105.238.420, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2013, Publ. 1162159). Domizil neu: c/o Theo von Moos, Brünigstrasse 255, 6072 Sachseln. Tagesregister-Nr. 371 vom 14.03.2019

**TRL Trailer Rental & Leasing AG in Liquidation**, in *Alpnach*, CHE-108.676.130, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2018, Publ. 1004490501). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 07.03.2019 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 372 vom 14.03.2019

**pPlus Finishing Solutions GmbH (pPlus Finishing Solutions Sàrl) (pPlus Finishing Solutions Sagl) (pPlus Finishing Solutions Ltd liab. Co)**, in *Kerns*, CHE-220.584.775, Huwel 35, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.03.2019. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, neuen Verfahren, Produkten und Beratung für die grafische Industrie. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder

indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 14.03.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Durrer, Rudolf Walter, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00.  
Tagesregister-Nr. 373 vom 15.03.2019

**TECULT AG, in Sarnen**, CHE-380.431.710, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Innovationsmanagement, digitale Transformation, digitales Marketing, Prozessoptimierung, Produktemanagement sowie Online-Handel. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 15.03.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Günther, Jacob Alfons, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 374 vom 15.03.2019

**H. Jakober Transporte und Kanalservice AG, in Sarnen**, CHE-264.697.835, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2013, Publ. 7042154). Zweigniederlassung neu: Stans (CHE-238.036.579).  
Tagesregister-Nr. 376 vom 15.03.2019

**AVANTI Holding AG, in Alpnach**, CHE-401.496.077, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2017, Publ. 3878843). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Windlin, Wendelin, von Kerns, in Sachseln, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 375 vom 15.03.2019

**Hans Degelo, Baugeschäft**, in *Giswil*, CHE-107.356.728, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 296 vom 19.12.1986, S. 4854). Domizil neu: Diechtersmattstrasse 3, 6074 Giswil.  
Tagesregister-Nr. 377 vom 15.03.2019

**BAGEMA Holding AG**, in *Sarnen*, CHE-421.734.995, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.03.2019. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, das Verwalten und das Verkaufen von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 400'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 400'000.00. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 15.03.2019 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hofer, Matthias, von Hasle bei Burgdorf, in Amriswil, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagesregister-Nr. 378 vom 18.03.2019

**Heizwerk Engelberg AG**, in *Engelberg*, CHE-459.731.120, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2018, Publ. 1004515042). Statutenänderung: 15.03.2019. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung und Verteilung von Wärmeenergie auf dem Gebiet von Engelberg und Umgebung. Sie kann die zu diesem Zweck erforderlichen Anlagen erstellen und betreiben oder sich an solchen beteiligen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle finanziellen, kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland alle mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Grundstücke erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 20'000 Namenaktien zu CHF 10.00 [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 15.03.2019. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen



der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich, mit eingeschriebenem Brief oder elektronischer Post zuzustellen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.  
Tagesregister-Nr. 381 vom 18.03.2019

**Fanger Kies + Beton AG**, in *Sachseln*, CHE-106.018.677, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2018, Publ. 4052497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüsler, Irene Agatha, von Beromünster, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 379 vom 18.03.2019

**Simplex Systeme AG**, in *Sarnen*, CHE-270.588.373, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2018, Publ. 3988795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Julian, von Lungern, in Altdorf (UR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Imfeld, Julian Kurt Benedikt, in Sarnen].  
Tagesregister-Nr. 382 vom 18.03.2019

**Fanger Kran AG**, in *Sachseln*, CHE-115.604.319, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2016, Publ. 2797169). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüsler, Irene Agatha, von Beromünster, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagesregister-Nr. 380 vom 18.03.2019

**Trail Capital AG**, in *Engelberg*, CHE-346.613.976, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2019, Publ. 1004550863). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oswald, Remo Arno, von Ilanz/Glion, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Roger, von Schenkon, in Küsnacht (ZH), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 383 vom 18.03.2019

**Drozak Consulting Schweiz GmbH**, in *Sarnen*, CHE-155.120.370, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2017, Publ. 3669165). Firma neu: **Drozak Consulting Schweiz GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 18.03.2019 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Drozak, Dr. Jacek, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Drozak geb. Danowska, Hanna Anita, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (DE), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Thon, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Bruno, von Staffelbach, in Muri bei Bern, Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
Tagesregister-Nr. 384 vom 19.03.2019

**CLT Holding AG**, *bisher in Hergiswil (NW)*, CHE-416.701.435, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2019, Publ. 1004586488). Statutenänderung: 15.03.2019. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o 3Beta AG, Sonnenbergstrasse 18, 6060 Sarnen.  
Tagesregister-Nr. 385 vom 20.03.2019

**Ferientsiedlung Stockenmatt AG**, *in Sarnen*, CHE-102.961.253, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2013, Publ. 1135017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huwiler Revisionen AG (CHE-103.627.377), in Ostermundigen, Revisionsstelle [bisher: Huwiler Revisionen AG].  
Tagesregister-Nr. 386 vom 20.03.2019

**GFA Holding GmbH**, *in Sarnen*, CHE-113.295.584, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 05.09.2008, S. 12, Publ. 4638932). Statutenänderung: 18.03.2019. Sitz neu: **Giswil**. Domizil neu: Industriestrasse 45, 6074 Giswil. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich zuzustellen.  
Tagesregister-Nr. 388 vom 20.03.2019

**Genossenschaft Höhenwanderungen Engelberg-Engstlenalp-Melchsee-Frutt-Hasliberg (Genossenschaft HöWa)**, *in Kerns*, CHE-102.341.903, Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2017, Publ. 3824475). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Aline, von Stans, in Ennetmoos, Sekretärin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dommann, Daniel, von Luzern, in Beckenried, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.  
Tagesregister-Nr. 387 vom 20.03.2019

**energiewende schweiz ag**, *in Giswil*, CHE-417.263.320, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2018, Publ. 1004485668). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.  
Tagesregister-Nr. 390 vom 20.03.2019

**LSG engineering GmbH**, *in Sarnen*, CHE-114.305.707, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2008, S. 9, Publ. 4486136). Domizil neu: Kreuzstrasse 46, 6056 Kägiswil.  
Tagesregister-Nr. 389 vom 20.03.2019

Sarnen, 28. März 2019

**Handelsregister**

---

## Eigentumsübertragungen

**Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 447 bis 456 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.**